

Text Hans Herzog

## Gespräch mit dem Fraktionsvorsitzenden Braune der Freien Wählergemeinschaft (F.W.)

**Calbe. Frage:** *Herr Braune, auch für die Stadträte der F. W. ist Halbzeit der Wahlperiode. Wie würden Sie diese Zeit einschätzen?*

**Antwort:** Die Kandidaten der F. W. sind erstmals zur Wahl des Stadtrates am 13.06.1999 angetreten. Unsere Ziele haben wir klar formuliert. Kommunalpolitik ist für uns nach wie vor, die Belange und Sorgen unserer Bürger in die Tagesaufgaben einzu-beziehen und die Öffentlichkeitsarbeit zu verbessern.

**Frage:** *In den Zielen der F. W. zur Stadtratswahl im Juni 1999 haben Sie Schwerpunkte für die Kommunalpolitik formuliert.*

**Wie sehen Sie die Arbeit heute?**

**Antwort:** Ich möchte zuerst einschätzen, dass die überfraktionale Arbeit sich in dieser Zeit sehr positiv entwickelt hat. Gemeinsam konnten Beschlüsse verabschiedet werden, die dem Gemeinwohl dienen. Sicherlich gibt es auch unterschiedliche Auffassungen zu manchen Problemen, aber damit kann unsere Fraktion auch umgehen. Gleichzeitig möchte ich aber auch den Mitarbeitern der Verwaltung den Dank unserer Fraktion aussprechen, die bei anstehenden

Fragen und Problemen ständig Zeit für uns haben. Als einen Schwerpunkt sehen wir natürlich immer den kommunalen Haushalt. Die weitere Gestaltung unserer Ortsteile Schwarz und Trabitze kann sich seit 1999 sehen lassen. Ausgehend von der geleisteten Arbeit im Stadtrat und dessen Ausschüssen in dieser Legislaturperiode gibt es eine Reihe von Problemen, die gelöst werden konnten bzw. vor einer Lösung stehen. Eine Abwasserbeseitigung zum Nulltarif wird es auch in Calbe zukünftig geben.

**Frage:** *Die F. W. als gesellschaftliche Kraft für Calbe/S. ist noch relativ jung. Wie sehen Sie die weitere Arbeit innerhalb der F. W.?*

**Antwort:** Eine Reihe von Calbenser Bürgern haben sich 1998 in der F. W. „Bürger für Calbe“ zusammen geschlossen. Schön wäre es, wenn diese Aktivitäten künftig auch auf breitere Schultern verlagert werden könnten, d. h. wir sind offen für Bürger, die sich an einer aktiven Kommunalpolitik beteiligen wollen. *Vielen Dank für das Gespräch, ich wünsche Ihnen für Ihre Arbeit weiterhin alles Gute.* ■

Text Kreissparkasse Schönebeck

## Je 5000 Euro nach Groß Rosenberg und Calbe

Calbe. Beim PS-Lotterie-Sparen der Kreissparkasse Schönebeck fielen jetzt zwei Hauptgewinne von 5.000 Euro nach Groß Rosenberg und Calbe. Die Leiterin der Geschäftsstelle Groß Rosenberg, Heike Völz, überbrachte die herzlichsten Glückwünsche an Elias Misselwitz und übergab einen Blumenstrauß. Herr Misselwitz nimmt bereits seit 1996 mit einem Los beim PS-Lotterie-Sparen teil und möchte mit dem Gewinn notwendige Renovierungen an seinem Haus vornehmen.

Ein weiterer Fünftausend-Euro-Gewinn fiel nach Calbe in den Bereich der Geschäftsstelle Breite; ein Fünfhunderter ging nach Schönebeck in den Bereich



Gewinner Elias Misselwitz und die Leiterin der Sparkassen-Geschäftsstelle in Groß Rosenberg, Heike Völz.

der Geschäftsstelle Moskauer Straße. Im Monat Dezember wurden im Landkreis Schönebeck über 3.500 Gewinne mit fast 21.000 Euro vergeben. Die Sparkasse wünscht allen Teilnehmern viel Glück für die nächste Auslosung! ■

## Thomas Leis Werkzeuge-Service

Fachhandel • Verleih • Reparatur

**Berufs- und Freizeitkleidung**  
in hochwertiger Qualität  
zu **SONDERPREISEN**

Brumbyer Weg 33 • 39240 Calbe (Saale) • Telefon: (03 92 91) 7 12 80  
Fax: (03 92 91) 7 12 85 • e-mail: Leis-Werkzeuge@t-online.de • Funktel.: (01 70) 4 86 39 90  
Internet: www.Leis-Werkzeuge.de



*Legen Sie Wert auf pünktliche und preiswerte Erledigung Ihrer Aufträge?*

Dann sind Sie bei uns genau richtig.

**Wir bieten Ihnen:**

- Lieferung von Sand, Kies, Beton usw. bis 2,0 t
- Kleincontainerdienst mit 1m<sup>3</sup>-Container (Bauschuttentsorgung usw.)
- Kostenlose Entsorgung von Schrott
- Buntmetallaufkauf

**Baustoffhandel und Batterieservice**

**Michael Arlandt** 39240 Calbe/S. • Wassertor 14 b  
Tel./Fax 03 92 91/7 32 56 • Funk 01 72/4 18 82 79

Ihr Partner in allen Versicherungsfragen **Allianz** 

Seit dem **1. Januar 2001** haben  
**Berufsunfähige** sehr schlechte Karten.

**BERUF SUNFÄHIGKEIT**  
**Was TUN?**

**Wir bieten Ihnen**

- **Vorsorge** für den Fall der Berufsunfähigkeit
- **Beitragsübernahme** bei Berufsunfähigkeit
- **Volle Versicherungsleistung**

**Reden wir jetzt darüber.**

**Achtung** – ab sofort mit dem  
**Allianz Altersvorsorge-Programm**  
für die **staatliche Förderung** starten.

**Wolfgang Schröder Allianz-Hauptvertreter**

**Büro:** 39240 Calbe (Saale) **Privat:** 39240 Calbe (Saale)  
Wilhelm-Loewe-Str. 23 Glöther Weg 1a  
Telefon/Fax (03 92 91) 33 89 Telefon (03 92 91) 5 20 63  
Funktelefon: 01 71 3 33 53 93  
Kundenberater Gerhardt Schmidt Telefon 01 70 5 86 64 55

**Öffnungszeiten Büro:**

**Mo** 9.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr  
**Di u. Do** 9.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr  
**Mi** 9.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr  
**Fr** 9.00–12.00 Uhr  
**Sa** nach Terminabsprache